

Programa Regulatorio Tierras de Regadío (ILRP, por sus siglas en inglés)

Programa a Largo Plazo/Informe Impacto Ambiental (EIR, por sus siglas en inglés)

El personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley se ha estado reuniendo con las partes interesadas y recabando más información de los seminarios públicos celebrados en Marzo y en Abril 2008 cuyas materias de discusión fueron el Programa Regulatorio a Largo Plazo para Tierras de Regadío. En Junio 4, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley y el personal del Departamento de Regularización de Pesticidas de California (DPR, por sus siglas en inglés) sostuvieron una reunión para tratar en detalle el Programa de Protección de Aguas Subterráneas de DPR. Se programará otra reunión con DPR para fines de Julio con el objeto de identificar las alternativas para coordinar los programas regulatorios de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley y DPR respecto a las descargas provenientes de tierras irrigadas. En Junio 12, funcionarios de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley dieron una disertación en la Reunión Trimestral de la Coalición de Calidad de Agua de Sacramento Valley respecto a la duración del programa a largo plazo y los comentarios recibidos durante los seminarios públicos efectuados en Marzo y Abril 2008. En Junio 27 y 30, el personal se reunió con los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Shasta, Lassen, Tehama, Glenn, y Butte para tratar las posibles funciones que tendrían los Comisionados en el programa a largo plazo. Durante el transcurso de esas reuniones, los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Glenn y Butte acordaron ayudar en el desarrollo de las alternativas para la participación de los Comisionados en el programa a largo plazo. Asimismo, en Junio 2008, el personal sostuvo reuniones con los representantes de la Oficina Agrícola de California.

El personal se encuentra desarrollando un programa a largo plazo y el plan del proyecto EIR el cual incluye y define claramente el proceso a utilizar en lo que respecta a las partes interesadas. Una vez que se finalice su desarrollo y se apruebe, se pondrá el plan a disposición del público como también se informará el tiempo que se demorará en completarlo en lo que se refiere a las opiniones entregadas por las partes interesadas y los aspectos más relevantes del proyecto.

La fecha límite para presentar comentarios respecto al alcance del ILRP fue el 30 de Mayo 2008. Los funcionarios de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley están preparando un resumen de respuestas a los comentarios escritos y orales que se recibieron. El personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley continuará reuniéndose con las partes interesadas con el objeto de ayudar en el desarrollo de las alternativas del programa las que se evaluarán en el EIR.

El contratista de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, Jones and Stokes Associates (JSA, por sus siglas en inglés) continúa actualizando los capítulos correspondientes al agua subterránea y al agua superficial incluidos en el Informe de Condiciones Actuales (ECR, por sus siglas en inglés). Además, JSA está actualizando la parte correspondiente a las prácticas de administración indicadas en el ECR. Se están tratando los vacíos de información que se identificaron en el ECR durante el proceso de los comentarios públicos. (AL)

## Observancia de las Leyes

### Avisos de Transgresión (NOV, por sus siglas en inglés) – Artículo 13267 Código de Aguas de California

En Junio 3, 2008, se cursaron las Órdenes 13267a los propietarios de predios agrícolas que tienen el potencial de poseer parcelas agrícolas irrigadas dentro del Municipio de Stanislaus, y que, en la actualidad, no están participando en un grupo de coalición. Estas Órdenes se emitieron según la información entregada por la Coalición la cual indicaba que existían tuberías de descarga provenientes de parcelas que no estaban participando en la Coalición hacia los drenajes o corrientes de agua de la comunidad.

El 30 de Junio se emitieron nueve NOV a los propietarios de predios agrícolas quienes no cumplieron con responder a las Órdenes 13267 emitidas en Mayo 12, y se cursó un NOV a un propietario de un predio agrícola quien no cumplió con responder a las Órdenes 13267 emitidas el 3 de Junio. Estos propietarios de predios agrícolas tienen 15 días por calendario para responder. El personal tiene la intención de recomendar que se cursen denuncias administrativas por responsabilidad civil a los propietarios de predios agrícolas quienes no cumplieron con responder a los NOV. (LW)

### Solicitudes de Afiliación a Grupos de Coalición Sujetas a la Aprobación de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley

El 24 de Abril, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley adoptó las modificaciones a la Renuncia Condicional del Grupo de Coalición la cual permite que todos los agricultores que presentan una solicitud para afiliarse a un grupo de coalición lo hagan con la aprobación del Director Ejecutivo. A partir del 27 de Junio, se han presentado 355 solicitudes ante la Dirección Regional de Aguas de Central Valley, las que abarcan más de 90.000 acres de tierras. Se han aprobado 234 postulantes, después que uno de los postulantes ya aprobado retiró su solicitud. Otros de los postulantes eran ya miembros de los grupos de coalición o retiraron sus solicitudes de postulación. (LW)

## Descargas y Reclamos

En Mayo 23, Chris Jimmerson y Terry Bechtel efectuaron una inspección en terreno en Brentwood en respuesta a un reclamo sobre un canal de descarga. Aparentemente, la descarga había anegado un poco una propiedad privada ubicada a lo largo de Walnut Boulevard y depositado sedimento. (CJ)

En Mayo 20, Wendy Stewart y Terry Bechtel efectuaron dos inspecciones en terreno en Walker Creek en el Municipio de Glenn respecto a dos reclamos separados. El primer reclamo provino de un pescador quien adujo que una área del riachuelo donde había pescado varios años atrás ya no tenía peces. Cuando el personal inspeccionó el lugar, se encontraron renacuajos y otros insectos. Dos Guardas del Departamento de Caza y Pesca se unieron a Wendy y Terry durante la inspección efectuada por el personal, los cuales indicaron que no había de qué preocuparse. El segundo reclamo fue de una

dueña de casa cerca de Walker Creek. Ella se estaba quejando de una descarga proveniente de campos de alfalfa cercanos y del agua estancada en la cuneta que corre detrás de su propiedad. La dueña estaba pidiendo que se alteraran las cunetas y el estero para que el agua se drenara fuera de su propiedad. El personal de la oficina del Comisionado Agrícola del Municipio de Glenn estaba también presente durante la inspección y derivaron a esta persona a la oficina de Obras Públicas para que trataran este asunto. En esa oportunidad no habían descargas por lo que no se pudo tomar muestras. Wendy y Terry retornaron al sitio el 20 de Junio y recolectaron una muestra de agua de un canal sin nombre conocido en la propiedad de esta persona y una muestra del campo de alfalfa cercano donde se estaba irrigando. Ambas muestras se están analizando para detectar piretroides. (WS)

Durante los dos años pasados, el personal ha recibido una serie de reclamos respecto al manejo del ganado y las descargas de regadíos en Fall River (Municipio de Shasta). El personal se reunirá con los reclamantes para tener un mejor entendimiento de sus inquietudes y conversar acerca de la mejor manera de proceder. En esa oportunidad, el personal efectuará también un reconocimiento del río. Durante el transcurso de los 20 años pasados, se han financiado e implementado varios proyectos para mejorar la calidad de agua y las condiciones generales de Fall River. En 2005, la Dirección Regional de Aguas de Central Valley y la Alianza Pit River completaron un estudio de dos años sobre la calidad de agua. El estudio concluyó que en general, la utilización beneficiosa del agua estaba protegida y que desde los años 80 se había mejorado significativamente la calidad bacteriológica en Fall River. Recientemente, el Distrito de Conservación de Recursos de Fall River dió inicio a una evaluación de la cuenca hidrográfica y al desarrollo de un plan de administración de la cuenca hidrográfica para Fall River (financiados por el Programa de Cuencas Hidrográficas CALFED). (D.Heiman)

El 19 de Junio, el personal recibió un reclamo respecto al agua que siempre está cubierta de espuma y a la fauna silvestre enferma en el Río San Joaquín cerca de Manteca. El personal tiene planeado efectuar un seguimiento en Julio 2 cuando efectúen una inspección en terreno. (LW)

#### Grupos de Coalición

Comisión Arroceras de California (CRC, por sus siglas en inglés)

En Junio 9, el personal envió una carta de aprobación condicional a CRC para su Plan de Administración de Toxicidad de Algas. La aprobación definitiva se otorgará cuando se presente información aceptable de control de calidad que demuestre un rendimiento basado en la admisibilidad de los métodos analíticos a utilizarse en el Plan de Administración. Se ha fijado la fecha límite de Julio 25 para presentar la información solicitada. El personal está también trabajando con CRC para tratar el requerimiento del plan de administración relacionado con el oxígeno disuelto/pH y la toxicidad Ceriodaphnia. (MW)

Coalición Calidad de Agua East San Joaquin (ESJWQC, por sus siglas en inglés)

El 17 de Junio, el personal recibió el borrador del Plan del Programa de Monitoreo y Reporte de ESJWQC (Plan MRP) el cual en la actualidad lo está revisando el personal, y sus comentarios se entregarán a la Coalición para que ésta pueda perfeccionarlo y de esta manera presentar su propuesta versión definitiva antes del 25 de Julio. Se tiene previsto que el Plan de Administración de ESJWQC se presentará aproximadamente al mismo tiempo que el Plan MRP. En el interin, ESJWQC está implementando algunas de las estrategias del plan de administración, como por ejemplo: "Creek Walk" con el objeto de tener un mejor entendimiento de las potenciales fuentes de los excedentes de calidad de agua en el área. (DH)

#### Coalición Calidad de Agua Pleasant Valley

La Coalición de Calidad de Agua de Pleasant Valley ha indicado que se ven imposibilitados de recaudar los fondos necesarios para efectuar el monitoreo de la calidad de agua, implementar la práctica de administración y también reportar las actividades los cuales requiere la Renuncia Condicional del Grupo de Coalición. La Coalición de Pleasant Valley está en negociaciones con la Coalición de Westlands para explorar la posibilidad de inscribir sus acres irrigados en la Coalición de Westlands. Se tiene programado que las dos coaliciones afinarán los detalles de este asunto durante una reunión a efectuarse en Julio 15 y la Dirección de Westlands decidirá si se aceptan los participantes de la Coalición de Pleasant Valley. (WS)

#### Coalición Calidad de Agua de Sacramento Valley (SVWQC, por sus siglas en inglés)

En Junio 2, el Director Ejecutivo envió una carta a SVWQC respecto a cambiar el sitio de monitoreo ubicado en Grasshopper Slough. SVWQC y el personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley seguirán trabajando juntos para determinar un sitio de reemplazo alternativo.

El 10 de Junio, el personal se reunió con representantes de SVWQC para coordinar y desarrollar el Plan MRP y los Planes de Administración. Se tiene previsto que SVWQC estará presentando su primer borrador del MRP en Julio 9. Asimismo, el 10 de Junio el personal sostuvo una reunión con Tina Lunt (SVWQC) y con miembros del Grupo de la Subcuenca Hidrográfica de El Dorado para tratar los conceptos del Plan de Administración en el área de North Canyon/Cuenca Hidrográfica Coon Hollow. El personal y los representantes conversaron acerca de las alternativas para el Plan de Administración las cuales se requieren sean presentadas por SVWQC.

El 27 de Junio, el Director Ejecutivo aprobó la solicitud de SVWQC para cambiar la ubicación del sitio de monitoreo en la SubCuenta Hidrográfica de El Dorado desde Coon Hollow Creek al sitio en North Canyon Creek. Esta aprobación no anula la necesidad de preparar y presentar el Plan de Administración requerido para los excedentes en los dos lugares de monitoreo. (JP)

#### Coalición Calidad de Agua Municipio de San Joaquin y Delta (SJCDWQC, por sus siglas en inglés)

En Junio 17, el personal recibió de parte de SJCDWQC el borrador del Plan MRP, el cual se está estudiando. La fecha límite para presentar el Plan MRP definitivo es Julio 25. Se tiene previsto que el Plan de Administración de SJCDWQC se presentará aproximadamente en la misma fecha que el Plan MRP definitivo. (CJ)

Coalición Cuenca Hidrográfica Westside San Joaquin River (WSJRW, por sus siglas en inglés)

En Junio 9, representantes de WSJRW entregaron un Plan MRP revisado el cual incorpora cambios que se trataron durante la conferencia telefónica efectuada el 9 de Mayo entre el personal y los representantes de la Coalición. En Junio 25, el personal proporcionó comentarios adicionales junto con las recomendaciones correspondientes al Plan MRP. Asimismo, se está preparando un QAPP revisado y se presentará en Julio. WSJRW solicitó recientemente que el personal preparara una Orden MRP individual para que la Coalición adaptara un plan de reporte diferente y dar carácter específico a los requerimientos de monitoreo. El personal preparará la Orden para la aprobación del Director Ejecutivo y se asegurará que ésta sea uniforme con la Orden MRP del Grupo de Coalición adoptada por el Directorio en Enero del 2008.

El 13 de Junio, los representantes de la Coalición presentaron también las revisiones a su borrador del Plan de Administración y Plan Centralizado de Mejoramiento de Riego para las cuencas hidrográficas de Hospital e Ingram Creek. Esas revisiones s están estudiando. Basándose en las conversaciones entre el personal y representantes de la coalición, se tiene previsto que el Plan de Administración definitivo y el Plan Centralizado de Mejoramiento de Riego (incorporado) para las Cuencas Hidrográficas se presentará en Julio. (JS)

Coalición de Goose Lake

El 11 de Junio, la Coalición presentó su Plan de Administración definitivo para Lassen Creek relacionado con la toxicidad Ceriodaphnia lo cual ocurrió durante la temporada de riego del 2007. El 10 de Junio, el Director Ejecutivo aprobó el plan, y la Coalición ha dado ya inicio a la implementación del Plan de Administración durante la temporada de monitoreo del 2008. En Junio 20, el personal recibió un borrador del Plan MRP de parte de la Coalición de Goose Lake, el cual en la actualidad está siendo estudiado por el personal. Asimismo, se está preparando un QAPP revisado el cual se presentará en Julio.

Coalición Westlands

En Junio 18, el personal se contactó con al representante de la Coalición Westlands para obtener una actualización respecto a la preparación del Plan MRP de la Coalición. Se le informó al personal que los asuntos relacionados con el suministro de agua (Emergencia Estatal del Gobernador lo que resultó en el bombeo de agua subterránea en el Acueducto

de California) había demorado transitoriamente la preparación de su Plan MRP. (AC y MLR)

Coalición de Calidad de Agua Southern San Joaquin Valley (SSJWQC, por sus siglas en inglés)

En Mayo 19, el personal recibió el Plan de Administración para el Canal de Drenaje Principal del Municipio de Kern. El personal ha completado su revisión del documento y están en el proceso de preparar una respuesta por escrito.

En Mayo 23, el personal asistió a una reunión en la oficina del Distrito de Conservación de Kings River para tratar la preparación del Plan MRP por parte de la Coalición. Se revisó junto con el grupo un ejemplo del Plan MRP y un documento guía.

En Junio 23, el personal contactó a SSJWQC para obtener una actualización respecto a la preparación del Plan MRP de la Coalición. Se informó al personal que el plan estaba siendo sometido a una revisión interna por la Coalición y que no se incluiría al personal de la Dirección Regional de Aguas de Central Valley en la preparación del anteproyecto del documento. La Coalición indicó que el Plan MRP se presentará antes de la fecha límite de Julio 25. (AC)

#### Descargas Individuales

##### BerryBlest Farms

En Mayo 29, el personal presentó una carta a BerryBlest Farms respecto a su QAPP y su fecha límite de presentación. La fecha límite para la presentación del QAPP por Berry Blest Farm ante la Dirección Regional de Aguas ha sido cambiada del 30 de Junio a más tardar el 31 de Julio. (MR)

##### Distrito de Riego de Modesto

Actualmente, el personal está estudiando y preparando una respuesta respecto a la revisión del QAPP, la cual necesitaba el Distrito de Riego de Modesto en la utilización de un proceso de análisis modificado para los análisis de herbicidas. (DH)

##### Distrito de Riego Oakdale

En Junio 5, el Gerente de Proyecto emitió un Aviso de Transgresión (NOV) en respuesta al Informe Anual de Monitoreo de Febrero 2008 del Distrito de Riego de Oakdale. El NOV se cursó debido al no cumplimiento por parte del Distrito en realizar análisis de control de calidad como también la omisión de un analito durante el evento de monitoreo de una tormenta. (CJ)

##### Distrito de Riego South San Joaquin

En Junio 3, el Gerente de Proyecto cursó un NOV en respuesta al Informe Anual de Monitoreo de Febrero 2008 del Distrito de Riego de South San Joaquin. La emisión del NOV se debió al no cumplimiento de realizar un monitoreo durante la temporada de tormentas. (CJ)

#### Administración de Subsidios

##### Coalición Goose Lake

En la fecha de Junio 30, la Oficina de Asesoría Financiera de la Dirección Estatal de Control de Recursos de Aguas, aprobó una postergación y desviación del acuerdo de subsidio. La enmienda correspondiente incluirá un aplazamiento, modificaciones a las fechas de vencimiento, y ajustes al presupuesto. En la actualidad, se está finalizando la enmienda. (SF)

#### MOU con los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Butte y Glenn

En Mayo 23, el personal inspeccionó los campos agrícolas y los arrozales en los Municipios de Butte y Glenn junto con un miembro de la oficina del Comisionado Agrícola del Municipio de Glenn. Se examinaron las prácticas de administración correspondientes a los campos agrícolas y a los arrozales, como también varios de los sitios de muestreo de agua superficial y agua subterránea.

En Junio 30, el personal de la Dirección Estatal de Aguas sostuvo una reunión con los Comisionados Agrícolas de los Municipios de Glenn y Butte en Willows para tratar los objetivos del programa para este año. En conformidad con los requerimientos del contrato MOU, se han recibido los Informes de Prácticas de Administración para Pine Creek (Butte) y Walker Creek (Glenn). Se requiere que antes de Diciembre 1, 2008, se evalúe la efectividad de las prácticas de administración para proteger la calidad de agua dentro de Pine Creek y Walker Creek. (MW)

#### Monitoreo UC Davis

Los investigadores en UC Davis están preparando el borrador del informe que contiene el resumen correspondiente a todo el muestreo realizado conforme a este contrato. En Junio 2008, el personal de UC Davis presentará el informe que contiene el resumen al personal para su revisión, y posteriormente éste se finalizará y se colocará en el sitio en la red del ILRP. (JS)

#### Propuesta 84

EL 17 de Junio, la Dirección Estatal de Aguas aprobó casi \$14 millones provenientes de fondos de bonos de la Propuesta 84 para proyectos agrícolas en el Estado. Más de \$8 millones están siendo asignados a Central Valley para los efectos de mejoramiento de la calidad de aguas bajo el Programa Regulatorio de Tierras de Regadío. Los \$8 millones se utilizarán para implementar las prácticas de administración perfeccionadas con el objeto

de reducir los gastos de las descargas agrícolas y aquellos costos relacionados con los sedimentos en las aguas superficiales. El financiamiento se obtendrá mediante un proceso competitivo.

Se redactará una Solicitud en Base a Méritos (RFQ, por sus siglas en inglés) para el dinero del subsidio la cual se pondrá a disposición del público. Cuando se divulgue el RFQ se tratarán los proyectos que reúnen los requisitos para recibir el subsidio como también se tratará la realización de un seminario correspondiente al programa. (MW and JK)

Claves Personal de ILRP:

AC	Alan Cregan	LW	Lisa Wilson
AL	Adam Laputz	MM	Melissa Morris
CJ	Chris Jimmerson	MR	Margie Read
DH	Dania Huggins	MW	Margaret Wong
DK	Dana Kulesza	SF	Susan Fregien
JK	Joe Karkoski	TB	Terry Bechtel
JP	Jodi Pontureri	WO	Wesley Ouimette
JS	John Swanson	WS	Wendy Stewart